



Der NIVA Niveauregler MS 1 ist die ideale Lösung zur Füllstandskontrolle auf beengtem Raum, z.B. bei:

- Abwasserpumpstationen
- Brunnen
- Pumpenschächten



Der NIVA Niveauregler MS 1 ist speziell zum Einsatz in Kläranlagen und Pumpstationen mit feststoffbelasteten Flüssigkeiten wie z. B. Roh-Abwasser geeignet. Dank der guten chemischen Eigenschaften sind unsere Niveauregler gegen Waschlaugen, Harnsäuren, Fäkalabwasser, Öle, Benzin, Dieselöl, Emulsionen, Alkohole, Fruchtsäuren usw. sowie gegen viele Chemikalien beständig, Einsatz bis 80 °C. Optional ist der Niveauregler MS 1 mit Ex-Zulassung gemäß EG-Richtlinie 94/9 (ATEX 95) erhältlich – siehe nächste Doppelseite.

Lieferbare Versionen:

Typ	Leitung	Kabellänge (m)	Bestellnummer
W	TPK/PVC 3 x 0,75	5	40 000105
W	TPK/PVC 3 x 0,75	10	40 000110
W	TPK/PVC 3 x 0,75	20	40 000120
W	TPK/PVC 3 x 0,75	30	40 000130

W = Wechsler

Andere Leitungsarten und -längen auf Anfrage

Einsatz:

Für den Einsatz im kommunalen, industriellen, gewerblichen und häuslichen Bereich.

Elektrischer Anschluss:

Funktion des Niveaureglers	Litzenfarbe		
	grau	schwarz	braun
zum Entleeren eines Behälters	isolieren	X	X
zum Befüllen eines Behälters	X	isolieren	X
Alarm bei hohem Flüssigkeitsstand	isolieren	X	X
Alarm bei niedrigem Flüssigkeitsstand	X	isolieren	X

Technische Änderungen vorbehalten

Technische Daten:

Spezifisches Gewicht: 0,95–1,05 oder nach Wunsch
 Max. Temperatur: 80 °C
 Schaltleistung: 1 mA / 4 V - 5 A / 250 V *
 Schaltwinkel: 10°
 Schutzart: IP 68 / 2 bar
 Schutzklasse: II
 Kabelquerschnitt: 3 x 0,75 mm²
 Höhe / Durchmesser: 180 / 100 mm
 Gehäusequalität: Polypropylen (PP)
 Gehäusefarbe: Orange
 Kabelqualität: TPK/PVC
 Kabelfarbe: Orange

* Mikroschalter mit goldbedampften Kontakten für geringe Schaltströme in elektronischen Schaltkreisen

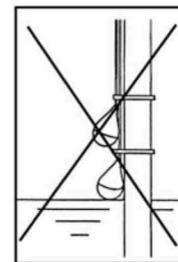
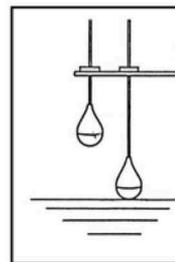
CE
73/23/EEC



1mA/4V-5A/250V

☐ ⚡ ⚡ ⚡ μ T80
γ 0,95 - 1,05

MS 1



<p> (GB) Connection of Level Regulators (D) Anschluss der Niveaugler (F) Branchement des régulateurs de niveau (I) Collegamento regolatori di livello (E) Conexión de los reguladores de nivel (P) Conexão dos reguladores de nível (NL) Aansluiting van de niveauregelaar (DK) Tilslutning af niveauregulator (S) Anslutning av nivåregulatorn (N) Forbindelse til nivåregulatoren (FIN) Pinnansäätimen liittäminen (RUS) подсоединение регулятора уровня (PL) Przyłącze regulatorów poziomu (H) A szintszabályozók csatlakoztatása (CZ) Připoj regulátorů hladiny (SK) Pripoj regulátorov hladiny (SL) Priključitev regulatorjev nivoja (HR) Cijev za regulator razine (SC) Cev za spravu za regulisanje nivoa (GR) Σύνδεση ρυθμιστή στάθμης (TR) Seviye regülatörlerinin bağlanması </p>	<p> ① grey grau gris grigio gris cinzento grijs grå grå grå harmaa серый kolor szary szürke šedý sivý siv sivo sivo γκριζο gri </p>	<p> ② black schwarz noir nero negro preto zwart sort svart svart musta чёрный kolor czarny fekete černý černý črno crni crni μαύρο siyah </p>	<p> ③ brown braun brun marrone castanho bruin brun brun brun ruskea коричневый kolor brązowy barna hnědý hnedý rjavo smeđi smeđi καφέ kahverengi </p>
<p> (GB) For emptying a tank (D) Zum Entleeren eines Behälters (F) Pour vider un réservoir (I) Per lo svuotamento (E) Para vaciar un recipiente (P) Para esvaziar um reservatório (NL) Om een reservoir te legen (DK) Til tømning af en beholder (S) För tömning av en behållare (N) For å tomme en beholder (FIN) Säiliön tyhjentäminen (RUS) для опорожнения резервуара (PL) Opróżnienie pojemnika (H) Egy tartály ürítéséhez (CZ) K vyprázdnění nádrže (SK) K vyprázdneniu nádrže (SL) Za praznjenje posode (HR) Za praznjenje nekog spremnika (SC) Za praznjenje nekog rezervoara (GR) Για την εκκένωση των περιέκτων (TR) Bir hazneyi/kabi boşaltmak için </p> <p> Alarm high level Alarm bei hohem Flüssigkeitsstand Alarme au niveau supérieur Allarme di massimo livello Alarma con alto nivel de líquido Alarme de nível máximo Alarm bij een hoog vloeistofpeil Alarm ved høj væskenniveau Alarm vid hög vätskenivå Alarm ved høyt væskennivå Ylärajahälytys сигнал тревоги при высоком уровне жидкости Alarm w przypadku wysokiego poziomu cieczy Riasztás túl magas töltésszint esetén Poplach při vysokém stavu kapaliny Poplach pri vysokom stave kvapaliny Alarm pri visokem nivoju tekočine Alarm kod visokog stanja tekućine Alarm kod visokog stanja tečnosti Αλάρμ σε πολύ υψηλή στάθμη υγρού Yüksek sıvı seviyesinde alarm </p>	<p> insulate isolieren isoler isolare aislar isolar isoleren isoler isolera isolere eristä изолировать zaizolować szigeteljük izolovat izolovat' izolirati izolirati izolovati μόνωση izole etmek </p>	<p style="text-align: center;">X</p>	<p style="text-align: center;">X</p>
<p> (GB) For filling a tank (D) Zum Füllen eines Behälters (F) Pour remplir un réservoir (I) Per il riempimento (E) Para llenar un recipiente (P) Para encher um reservatório (NL) Om een reservoir te vullen (DK) Til fyldning af en beholder (S) För fyllning av en behållare (N) For å fylle en beholder (FIN) Säiliön täyttäminen (RUS) для наполнения резервуара (PL) Napełnienie pojemnika (H) Egy tartály töltéséhez (CZ) K naplnění nádrže (SK) K naplneniu nádrže (SL) Za polnjenje posode (HR) Za punjenje nekog spremnika (SC) Za punjenje nekog rezervoara (GR) Για την πλήρωση των περιέκτων (TR) Bir hayneyi/kabi doldurmak için </p> <p> Alarm low level Alarm bei niedrigem Flüssigkeitsstand Alarme au niveau inférieur Allarme di minimo livello Alarma con bajo nivel de líquido Alarme de nível mínimo Alarm bij een laag vloeistofpeil Alarm ved lav væskenniveau Alarm vid låg vätskenivå Alarm ved lavt væskennivå Alarajahälytys сигнал тревоги при низком уровне жидкости Alarm w przypadku niskiego poziomu cieczy Riasztás túl alacsony töltésszint esetén Poplach při nízkém stavu kapaliny Poplach pri nizkom stave kvapaliny Alarm pri nizkem nivoju tekočine Alarm kod niskog stanja tekućine Alarm kod niskog stanja tečnosti Αλάρμ σε πολύ χαμηλή στάθμη υγρού Düşük sıvı seviyesinde alarm </p>	<p style="text-align: center;">X</p>	<p> insulate isolieren isoler isolare aislar isolar isoleren isoler isolera isolere eristä изолировать zaizolować szigeteljük izolovat izolovat' izolirati izolirati izolovati μόνωση izole etmek </p>	<p style="text-align: center;">X</p>

**EG-Konformitätserklärung**

gemäß

**EG-Niederspannungsrichtlinie 2006 /95 / EG
EG-Umweltschutzrichtlinie RoHS 2002 / 95 / EG**

Hiermit erklären wir

**NOLTA GmbH
35091 Cölbe**

dass die von uns hergestellten Produkte auf Grund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in den Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Niveauregler verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: **Niveauregler**

Typ: **MS 1**

Angewandte harmonisierte Normen:

- **DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2005-12+Ber.1:2007-11 +/A2:2008-04+/A15:2007-08+/A16:2008-02**
- **DIN EN 60730-2-16 (VDE 0631-2-16):2002-08+/A11:2005-11**
- **DIN IEC 60730-1 (VDE 0631-1):2008-10+/A3:2005-01**

Cölbe, 02.02.2009

.....
Dr.-Ing. Jochen Knake / Geschäftsführer.....
Wolfgang Seip / QualitätsmanagementNolta GmbH
Elektrotechnik ElektronikKasseler Straße 30
35091 Cölbe
GermanyPostfach 1126
35089 CölbeFon +49 6421 / 98 59 0
Fax +49 6421 / 98 59 28info@nolta.de
www.nolta.deGeschäftsführer:
Dr.-Ing. Jochen Knake
Dipl. oec. Christof BonnRegistergericht Marburg,
HRA B Nr. 1113
Gerichtsstand: Marburg / LahnSparkasse Marburg-Biedenkopf
Konto/Account: 37011096
BLZ/Bank Code: 53350000Ust.-Id.: DE 112 625 105
Ust.-Nr. 020 240 30001Payments EU:
IBAN DE 7053350000037011096
BIC: HELA DE F1 MARPayments non EU:
BIC: HELA DE F1 MAR
Via Swift: HELADEF